

Wenn Sie mehr brauchen

**SWIFTER** SE, SM

### **HAUPTVORTEILE DER MASCHINE**

- Perfekte Saatbettvorbereitung in einer Überfahrt.
- Bis 8 Arbeitsschritte in einer Überfahrt
- Enorme Tagesleistungen Dank der Arbeitsbreite und Arbeitsgeschwin-
- Hohe Arbeitsgeschwindigkeit bis 15 km/h.
- Möglicher Austausch der Gänsefußschare gegen Gamma-Zinken.
- Hervorragendes Anpassen der Maschine bei kopiertem Gelände Dank der unabhängigen Aufnahme der Wave-Flex-Segmente.
- Tandem-Crosskill-Walze mit Selbstreinigung für vollkommene Zerkleinerung und Rückverfestigung.
- "Top qualitty" Lager ausgelegt für hohe Umfangsgeschwindigkeiten um die groben Erdklumpen zerkleinern zu
- Arbeit auf dem Vorgewende ohne die Maschine ausheben zu müssen.
- Hydraulische Einstellung der Arbeitstiefe aller Arbeitssegmente gewährleistet genaue und identische Tiefe auf der gesamten Arbeitsbreite.
- Transportbreite der Maschine von



BEDNAR SWIFTER SE und SM sind die Saatbettkompaktoren mit großer Arbeitsbreite, mit denen Sie wirklich überzeugende Tagesleistungen erreichen. Die Kombination von bis zu 8 verschiedenen Arbeitswerkzeugen gewährleistet perfekte Bearbeitung des Oberbodens und hervorragende Verfestigung und Einebnung der Bodenoberfläche. Nur eine Durchfahrt genügt für Vorbereitung des optimalen Saatbettes sogar in grober Furche.

Zu den wichtigsten Vorteilen der Saatbettkombination Swifter mit großer Arbeitsbreite gehören enorme Tagesleistungen, hohe Arbeitsgualität, Komfort, reibungslose Abwicklung der Aufgaben, hohe Arbeitsgeschwindigkeiten und nicht zuletzt die einfache Bedienung sowohl bei der Feldarbeit als auch beim Transport. Damit sind die Swifter leistungsfähige Partner bei der Einhaltung von agrartechnischen Fristen. Aus dem Vergleich der Arbeitsbreiten 6 m und 10 m bei derselben durchschnittlichen Geschwindigkeit von 12 km/h erfolgt, dass die 6 m breite Maschine die Fläche von 5,4 ha/h für die Aussaat vorbereiten kann, der 10 m breite Saatbettkultivator 9,6 ha/h meistert. Dass bedeutet, dass Sie bei einer gewöhnlichen Acht-Stunden-Schicht die Leistung der Saatbettvorbereitung von 43,2 ha auf 76,8 ha erhöhen, d.h. um 33,6 ha. In Zahlen ausgedrückt ist das eine Mehrleistung von 77 %.

### Nur eine Überfahrt genügt

Ein vollständig ebenes Feld stellt die Grundvoraussetzung für die gleichmäßige Aussaattiefe auf der gesamten Arbeitsbreite der Maschine dar. Das auf diese Weise vorbereitete Land gewährleistet dann auch den gleichmäßigen Feldaufgang. Die Saatbettvorbereitung stellt oft hohe Anforderungen an Energieversorgung, insbesondere nach einem milden Winter oder zu trockenem Sommer. Die Einebnung der Oberfläche und Zerkleinerung von Schollen kostet dann einerseits viel Zeit, andererseits auch eine Menge Kraftstoff. Alles mit einem Ruck erledigen, die gleichmäßige Keimfähigkeit erreichen ist gerade das, was Ihnen Geld bringt. Ein von Grund aus gelockertes, ebenes und schollenfreies Feld, das sowohl Ihnen als auch der Lege- Drillmaschine gefallen wird.



"Swifter's stellen bereits 10 Jahre eine neue Dimension in der Saatbettvorbereitung dar. Mit ihrer Palette an Arbeitswerkzeugen und wirksamen Arbeitsbreiten gehören sie

zu den einzigartigen Maschinen, deren Arbeitsqualität und Leistungen die Kosten in der Pflanzenproduktion auf vielen großen Landgütern in Europa und Asien erheblich herabsetzen."

**DER MASCHINE** 

Jan Bednar



### Einsparung Dank:

- Den großen Arbeitsbreiten = höhere Tagesleistung.
- Der Verbindung von bis zu 8 Arbeitsschritten in einer Überfahrt = nur eine Überfahrt statt mehrerer Überfahrten.
- Den hohen Arbeitsgeschwindigkeiten = Verringerung der Bearbeitungszeiten, einfachere Einhaltung von agronomischen Fristen.
- Der Reduzierung von Überfahrten = verhindert die Bodenverdichtung und unterstütz damit die Einhaltung der Grundsätze der nachhaltigen Landwirtschaft.
- **Dem perfekt vorbereiteten Saatbett** = bessere und schnellere Arbeit der Saatmaschine spiegelt sich im gleichmäßigerem Pflanzenbestand und damit auch höheren Erträgen wieder.

### Nutzungsmöglichkeiten der Maschine Swifter bei der Saatbettvorbereitung:

Nach dem Pflug bei konventioneller Bearbeitung – Ausnutzen der Frostgare um mit einer Überfahrt ein perfekt eingeebnetes und gleichmässiges Saatbett zu erzielen. Bei sehr harten, stark ausgetrockneten Böden, wie z. B. im Herbst sind u. U. zwei Überfahrten für das Saatbett nötig.

Konservierende Minimal-Systeme ohne Pflügen – hier ist vor allem die vorhergehende Bearbeitung von Pflanzenresten, ihre Länge, Einarbeitungstiefe und Verrottung wichtig. Für nutzbringenden Einsatz der Maschine sollten die Pflanzenreste höchstens 5 cm lang (durch vorhergehendes Mulchen erreichbar) und in einer Tiefe von mehr als 7 cm gleichmäßig verteilt sein. Dann können Sie darauf vertrauen, dass die Schare bei der Bodenbearbeitung keine Pflanzenreste zusammenziehen.

### AUSTAUSCHBARE ARBEITSSEGMENTE

Die Maschinenkonstruktion ermogicht den Austausch des Innenrahmens mit Gänsefußscharen gegen
Gamma-Zinken und umgekehrt. Sie
können damit die Maschine den veränderlichen Jahresbedingungen flexibel



## FREI GELAGERTE SEGMENTE - WAVE-FLEX SYSTEM

Die einzelnen Segmente sind unabhängig voneinander zum Seitenrahmen mit robusten Zugarmen vorne gelagert (mit Staubdichten geschützten Lagerungen)



### KOPIEREN DER OBERFLÄCHE

Intelligente Art der freien und gegenseitig unabhängigen Aufnahme von einzelnen Teilen der Arbeitssegmente (2 oder 3 m) ermöglicht auch unruhiges Gelände ganz genau zu kopieren. Es kann deshalb nicht passieren, dass die Maschine unbegehörigte Stellen bisterlöset.



## BEISPIEL DER KONVENTIONELLEN BEARBEITUNG

Der Swifter nutzt die Frostgare optimal aus und ebnet die aus dem Winter kommenden Flächen sehr gut ein. Bei extrem trockenen Bedingungen sind u. U. zwei Überfahrten nötig.



## BEISPIEL DER KONSERVIERENDEN BEARBEITUNG

Nach der sorgfältigen Einarbeitung von Pflanzenresten werden die Swifter auch eicht die Arbeit bei der konservierenden Bodenbearbeitung meistern.



### BEISPIEL AUF HERBSTFURCHE

Brennende Sonne und mangelnde Bodenfeuchtigkeit im Sommer tragen zur Bildung von festen Schollen bei, so dass die Saatbettvorbereitung eine harte Aufgabe ist. Das System von 3 bis 4 Walzen gewährleistet hervorragende Zerkleinerung und Bodenvorbereitung, z.B. für die Aussaat von Winterraps.



"Perfektes Saatbett schon nach einer Überfahrt"



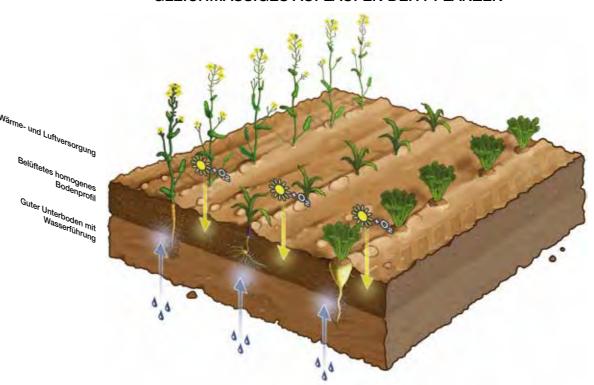
Saatbettbereitung im Frühjahr die Saatbettbereitung soll die Feuchtigkeit konservieren, die schnelle Erwärmung beschleunigen und dem Saatgut optimale Startbedingungen geben. Gleichzeitig müssen Schmierschichten im Bearbeitungshorizont vermieden werden. Die BEDNAR Swifter ebnet die Winterfurche ein und produziert in nur einer Überfahrt fast immer einen saatfertigen Acker. Für Zuckerrüben haben sich, je nach Region, die Gamma-, und die SB-Segmente bewährt. Für die etwas tiefere Saatbettbereitung z. B. zu Mais spielen die ganzflächig schneidenden Gänsefußschare Ihre Vorteile aus. Insbesondere nach einer Frühjahrespflugfurche entsteht ein sehr gleichmässiges Saatbett mit Feinerde, Kluten als Schutz vor Verschlämmung und einer sehr gleichmässigen Rückverfestignung für eine optimle Wasserführung.

Saatbettvorbereitung im Sommer – ähnliche Probleme wie im Frühjahr kann man auch im Sommer erwarten, wenn es oft erforderlich ist, den Boden während der noch laufenden Erntearbeiten für nachfolgende Aussaat von Früchten, in der Regel Raps, vorzubereiten. Im Sommer begünstigt weder Frost noch Schnee die Zersetzung der Bodenstruktur, wie es vor den Frühlingsarbeiten der Fall ist. Im Sommer muss man deshalb das Feld intensiv bearbeiten, wozu das Scharsegment der Swifter-Maschine mit zwei Reihen der Gänsefußschare (270 mm) mit Überlagerung meist geeignet ist. Der Boden wird dank dem aggressiven Winkel ausgezeichnet bearbeitet und durchgemischt. Die ganze Arbeitsoperation beenden die hinteren Crosskill-Walzen, die mit der Finish-Walze ergänzt werden können. Diese Kombination, die für winzige Saatgutarten (z.B. Raps) erforderlich ist, stellt die gewünschte feine Bodenstruktur sicher, auch im sehr trockenen Sommer.

#### SWIFT

## Gleichmässiges Auflaufen der Pflanzen

### GLEICHMÄSSIGES AUFLAUFEN DER PFLANZEN



### Herstellung einer für die Aussaat idealen Bodenstruktur

- Perfekte Einebnung der Bodenoberfläche als erster Schritt für eine optimale Aussaat.
- Die Erwärmung und Belüftung des Boden ist die primäre Voraussetzung für schnelles und einheitliches Auflaufen von allen Pflanzen.
- Eine Gleichmässige Arbeitstiefe sichert ein genau definiertes Saatbett für einen gleichmässigen Auflauf der Saat.
- **Die Ideale Bodenstruktur** unterstützt das Auflaufen von Pflanzen. Die richtige Zusammensetzung des Saatbettes mit Feinerde im Saathorizont und kleinen Kluten an der Oberfläche schützt vor Verschlämmung.
- Rückverfestigtes Saatbett für eine optimale Kapillarität und damit Feuchtigkeit für die Keimung.

"Wie die Saat so die Ernte". Die BEDNAR SWIFTER optimiert Ihr Betriebsergebnis mit einem perfekten Saatbett.



### Arbeitswerkzeuge

#### SPURLOCKERER

cherung nutzen Sie für die Bearbeitung des von schweren Zugmaschinen ver-festigten Bodens.



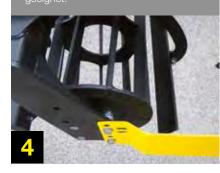
### MECHANISCHE VORDERE **PLANIERLEISTE**

Mechanisch einstellbare vordere Pla-nierleiste ebnet die groben Unebenhei-ten ein und steigert damit die Effizienz der nachfolgenden Arbeitswerkzeuge.



### ZERKLEINERUNGSLEISTE HINTER DER VORDEREN WALZE

Sie hält die Schollen länger bei den Walzen, so dass sie besser zerkleinert werden können. Diese Lösung ist vor allem für die absolut trockenen Böden mit einer Menge von harten Klumpen



## CRUSHBAR – HYDRAULISCHE VORDERE PLANIERLEISTE

Ebnet die groben Unebenheiten ein. Die hydraulische Bedienung ermöglicht die optimale Anpassung an wechselnde Bedingungen.



### 2 REIHEN VON GÄNSEFUSSSCHAREN MIT FLEXI ZINKENBOLZEN



### VORDERE KRÜMELWALZE

Die Walze mit den wendelartigen Stä-ben krümelt die Schollen auf der Fel-doberfläche. Mit ihrer Konstruktion er-reicht hervorragende Ergebnisse auch in der groben Furche.



### 4 REIHEN VON GEFEDERTEN **GAMMA-ZINKEN**

Die steilstehenden Gamma (Gare-Eg-gen) Zinken zerschlagen mit Ihrer Fe-derwirkung harte Kluten. Dabei wird kein feuchter Boden an die Oberfläche geholt



### 4 REIHEN VON FEDERZINKEN

keit. Sie arbeiten unter einem negativer Winkel, so dass der nasse Boden nich an die Oberfläche gelangt.



dass hervorragend für die Aussaat von den Samen – Raps Sommergerste, Mohn, Ackersenf – geeignet ist.

HINTERE SCHLEPPE



### FINISH WALZE MIT DEM **DURCHMESSER 270 MM**

Dank den hohen Umfangsgeschwindig-keiten führt sie intensive Zerkleinerung durch (sgn. Effekt der Bodenfräse). Ge-meinsam mit den Crosskill Walzen sorgt sie für perfekt gekrümelten Boden.



### HINTERE KRÜMELWALZEN

Dienen zur Feinzerkleinerung der kleineren Kluten, die auf der Oberfläche nach den anderen Arbeitswerkzeugen noch verbleiben. Mit milder Druckkraft verfestigen sie leicht die Oberfläche.







EINEBNUNGSSCHLEPPE

Die Schleppe ebnet die Bodenoberflä-che vor den hinteren Walzen ein. Die Ar-beitshöhe kann einfach mit der Kette in der Formöse mit Sicherung eingestellt werden

# Wählen Sie das geeignete Segment

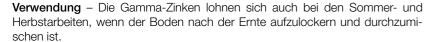
#### Austauschbare Zinkensegmente

Die Konstruktion der Maschine ermöglicht die Arbeitssegmente (2 Reihen Gänsefußschare / 4 Reihen Gamma-Zinken / 4 Reihen SB-Schare) einfach auszutauschen. Sie können deshalb die Maschine schnell den Bedingungen anpassen.



Gänsefußschare mit 270 mm Breite gewährleisten die Bearbeitung des Bodens über die gesamte Arbeitsbreite der Maschine. Der Boden wird gleichmäßig über die gesamte Arbeitsbreite bearbeitet. Jedes Schar ist auf einem flexiblen Grindel befestigt, der den sgn. "3D-Effekt" (horizontale und vertikale Bewegung) ermöglicht und damit die Schare gegen Beschädigung schützt.

Die in zwei Reihen mit Überlappung angeordneten

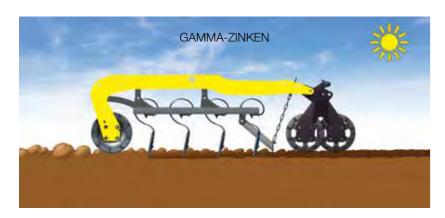












4 Reihen der Gamma-Zinken unter einem negativen Winkel werden den Boden sicher auflockern, durchlüften und durchwärmen ohne dabei die nasse Erde heraustragen. Die für den schnellen Wuchs von Sommergetreide erforderliche Winterfeuchte bleibt deshalb vollständig erhalten. Die Federung jedes Grindels ermöglicht die Arbeit mit hoher Geschwindigkeit – bis 15 km/h und damit Zeitersparnis, die gerade im Frühling so wichtig ist.

**Verwendung** – Auch für Saatbettvorbereitung für Erhaltung der Winterfeuchte im Boden. nützlich.





**Verwendung** – Während der Frühjahrs Saatbettbereitung wird Wassersparend gearbeitet. Besonders in der Saatbettbereitung für Zuckerrüben.

Die schmalen Schare sind in 4 Reihen auf den Feder-zinken angeordnet und sorgen für hochwertige Bodenbearbeitung im Frühjahr. Die 150 mm breiten Schare mit Überschnitt gewährleisten die Unterschneidung des Bodenprofils auf der gesamten Arbeitsbreite der Maschine. Alternativ mit 70 mm schmalen Gänsefußscharen. Die Federzinken des SB-Segments arbeiten ohne vertikale Durchmischung, so dass die Winterfeuchtigkeit im Boden konserviert wird.





### Mehr Walzen, weniger Kluten

Die standardmäßige Ausführung der Saatbettkompaktoren Swifter ist mit 3 Walzen – vorderen einreihigen und hinteren zweireihigen Walzen oder zweireihigen Crosskill Walzen ausgestattet. Die Anzahl der Walzen erhöht vielfach den Effekt der Klutenzerkleinerung. Die standardmäßig gelieferten Walzen können optional mit einer Finish Stabwalze mit dem Durchmesser 270 mm und hohen Umfangsgeschwindigkeiten ergänzt werden. Damit erreichen Sie den hervorragenden Effekt der "Bodenfräse". Gemeinsam mit den Einebnungsschleppen wird die Maschine auch problematische Felder perfekt vorbereiten.



deale Losung für alle Bodenarien. Hochwertige Gußeisenwalzen mit dem Durchmesser 350/440 mm für präzise feine Zerkleinerung, mit Selbstreinigungseffekt.

Gewicht: 194/212 kg/m Durchmesser: 350/440 mm



### ZWEIREIHIGE CROSSKILLWALZEN FÜR STEINIGE BEDINGUNGEN

Beste Variante für alle steinigen Boden. Der größere Abstand der Walzenringe verhindert die Einklemmung von Steinen und somit Blockierung der Walze.

Durchmesser: 350/440 mi



### ZWEIREIHIGE LEISTENWALZE

Geeignet für ganzjahrige intensive Bearpeitung von leichten Böden. Die Walzen mit dem Durchmesser 350/370 mm arpeiten mit dem Effekt der "Bodenfräse".

Gewicht: 168 kg/m Durchmesser: 270/370 mm





### Hochleistungsfähiger Betrieb mit allem Komfort

Die Swifter mit großer Arbeitsbreite wurden mit dem Ziel entwickelt, höchste Leistungen mit allem Komfort zu erreichen. Die Maschine ist deshalb mit vielen Elementen ausgestattet, die ihre Leistungsfähigkeit verbessern (Arbeit mit der Maschine in Arbeitsposition auf dem Vorgewende) um die belasteten Teile (Lager) gegen Beschädigung zu schützen. Gemeinsam mit den modernen Navigationssystemen (GPS - Lenksystem) kann damit die Arbeitseffizienz erheblich erhöht und Zeit und Kraftstoffe gespart werden.

### Angenehme und einfache Bedienung

Wichtige Parameter für jeden Landwirt sind die Bedienung der Maschine, Wartung, Einstellmöglichkeiten, Zusammenklappen usw. Dank der langjährigen Erfahrungen unserer Ingenieure mit den Saatbettkombinationen bieten Swifter SE und SM das Beste am Markt. Die bedienerfreundliche Einstellung der Arbeitsgeräte auf die optimale Arbeitsqualität wird jeder Anwender hoch schätzen.

### ARBEIT AUF DEM VORGEWENDE OHNE DIE MASCHINE AUSZUHEBEN

Beim Ausheben der Maschine auf dem Vorgewende entstehen Zeitverluste, welche die Leistungsfähigkeit der Maschine bis um 25 % vermindern können. Dank der Möglichkeit der Wendung des Swifter in Arbeitsposition können Sie diese Nachteile verhindern.



### HÖHERE TAGESLEISTUNGEN MIT GPS

Bei den Maschinen mit einer Arbeitsbreite von z.B. 16 m kann die Überlappung schnell ohne GPS mehr als 1 m betragen! Bei der Verwendung des satellitengestützen Navigationssystems nutzen Sie vollständig die gesamte Arbeitsbreite, womit Sie die Leistungsfähigkeit um 6-10 % erhöhen.



### INTELLIGENTE LAGER DER HINTEREN WALZEN

Die Lager sind für die hohen Umfangsgeschwindigkeiten vorbereitet und sie sind mit Blechauskleidung gegen mechanische Verunreinigung geschützt. Die Schmierung erfolgt einfach mit den im Seitenrahmen angeordneten Schmiernippeln.



### MECHANISCHE EINSTELLUNG DER ARBEITSTIEFE DER SCHARE (GAMMA-ZINKEN)

Die einfache und sehr genaue Einstellung der Arbeitstiefe führen Sie mit der Trapezspindel mit abnehmbarer Kurbel durch. Die genauen Angaben für die einzelne Segmente sind auf der Skale mit der Anzeige abzulesen.



### HYDRAULISCHE EINSTELLUNG DER GÄNSEFUSSSCHARE (GAMMA-ZINKEN)

Einfache und komfortable Einstellung der Arbeitstiefe direkt aus dem Fahrersitz.



### EINSTELLUNG DER ARBEITSHÖHE VON SCHLEPPEN UND FINISH WALZEN

Die Arbeitsposition stellt man einfach mit der Kurbel ein, mit der die Lage der Anschlagschraube gegen Silentdämpfer zu begrenzen ist. Der Silentdämpfer schützt die Schleppe gleichzeitig.



13



#### **BEDNAR SWIFTER SE**

ist ein Saatbettkompaktor für Traktoren ab 220 bis 340 PS

- Arbeitsbreite 8, 10, 12 m
- Zusammenklappen nach vorne in Deichselrichtung
- Austausch der Segmente (Gänsefußschare gegen Gamma-Zinken)
- Dank der Transportbreite von 3 m und Transporthöhe von 4 m einfacher Transport auch engen Straßen

SWIFTER		SE 8000	SE 10000	SE 12000
Arbeitsbreite	m	8,2	10,2	12,2
Transportbreite	m	3	3	3
Transportlänge	m	6,9	7,5	8,6
Arbeitstiefe*	cm	2-12	2-12	2–12
Anzahl der Gänsefußschare	st	32	40	48
Anzahl der Schare (SB-Segment)	st	60	74	88
Anzahl der Gammazinken	st	78	96	116
Gesamtgewicht**	kg	5 900–6 500	6 500–8 500	8 100–9 900
Empfohlene Leistung*	PS	220-230	230-260	260-340

\*hängt von den Bodenverhältnissen ab \*\*abhängig von der Ausrüstung der Maschine

ist der Saatbett-Kompaktor für die Traktoren ab 320 PS und mehr

- Arbeitsbreite 14, 16, 18 m

**BEDNAR SWIFTER SM** 

- Klappsystem nach hinten
- Austausch der Segmente (Gänsefußschare gegen Gamma-Zinken)
- Dank der Transportbreite von 3 m und Transporthöhe von 4 m einfacher Transport auch auf den kurvenreichen und verengten Straßen

SWIFTER		SM 14000	SM 16000	SM 18000		
Arbeitsbreite	m	14,2	16,2	18,2		
Transportbreite	m	3	3	3		
Transportlänge	m	13,6	14,6	15,6		
Arbeitstiefe*	cm	2–12	2–12	2–12		
Anzahl der Gänsefußschare	st	56	64	72		
Anzahl der Schare (SB-Segment)	st	104	118	132		
Anzahl der Gammazinken	st	136	152	168		
Gesamtgewicht**	kg	11 600–14 200	12 400–15 400	13 200–16 600		
Empfohlene Leistung*	PS	330–350	350-400	400–450		
hängt von den Bodenverhältnissen ab **abhängig von der Ausrüstung der Maschine						

### DURCHGEDACHTES ZUSAMMENKLAPPEN **NACH VORNE**

Der Swifter läßt sich einfach vom Schlep-persitz hydraulisch in Transportstellung klappen. Durch das Schwenken neben die Deichsel hat er sehr kompakte Trans-portabmesssungen.



### KOMPAKTE TRANSPORTMASSE



### TELESKOPISCHE ZUGSTANGEN



### KOMFORTABLES ZUSAMMENKLAPPEN **BAR-LOCK**



### BAR-LOCK



### HYDRAULISCHE STEUERUNG DER SEGMENTE

lischen Zylinder ausgestattet, der die Freisetzung der Segmente (im Fall des Steckenbleibens) oder Entlastung ohne Heben der Maschine ermöglicht. Zusätzlicher Schutz beim Transport.



# Erfahrungen der Benutzer







Fläche: 3 500 ha Maschine: Swifter ST (SE) 12000









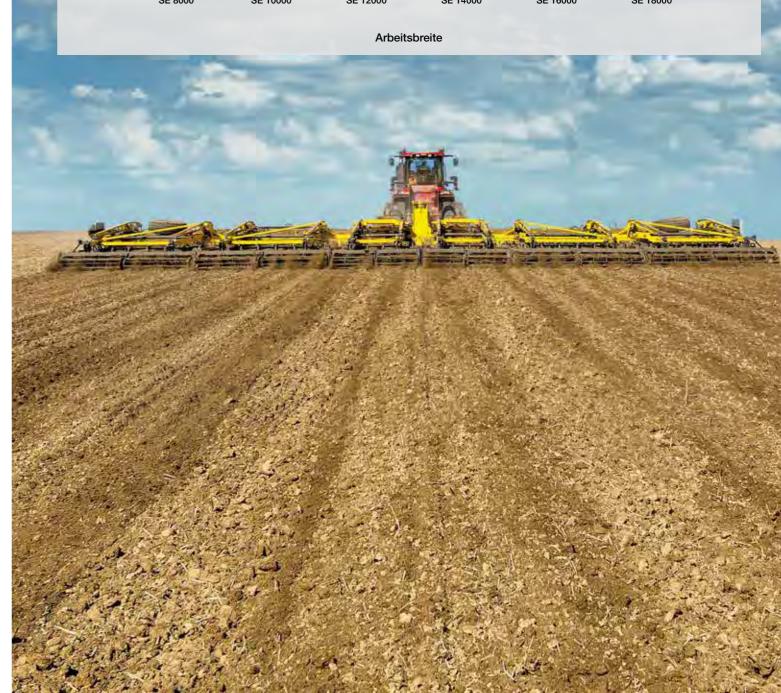
läche: 3 500 ha Maschine: Swifter ST (SE) 12000





# Tabelle der Tagesleistungen







### **Produkte**

T: +420 283 092 529 E: info@bednarfmt.com W: www.bednar-machinery.com BEDNAR FMT s.r.o. Lohenická 607 190 17 Praha 9 - Vinoř Czech Republic

Technische Angaben und Abbildung sind nur annähernd. Die Angaben zu Lieferumfang, technischen Daten, Konstruktionen, Ausstattung, Material und äußerem Erscheinungsbild beziehen sich auf den Zeitpunkt der Drucklegung des Prospektes und sind daher unverbindlich. Die abgebildeten Maschinen können Sonderausstattungen enthalten. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts vorbehalten.





